

# Escuela Preparatoria Alternativa Helen Hunt Jackson

258 N. Thompson Street ♦ Hemet, CA 92543 ♦ (951) 765-5193 ♦ Grades 6-12  
Ellen Burgess, Directora

## Informe de Rendimiento Escolar Correspondiente al año escolar 2009-10

Publicado durante el 2010-11



### **Distrito Escolar Unificado de Hemet**

1791 West Acacia Ave.  
Hemet, CA 92545-3632  
Teléfono: (951) 765-5100  
Fax: (951) 765-5115

[www.hemetusd.k12.ca.us](http://www.hemetusd.k12.ca.us)

### **Consejo Directivo**

**Dr. Lisa DeForest**  
Presidente

**Mr. Bill Sanborn**  
Vicepresidente

**Mr. Paul Bakkom**  
Miembro

**Mrs. Marilyn Forst**  
Miembro

**Mrs. Charlotte Jones**  
Miembro

**Mr. Ross Valenzuela**  
Miembro

**Mr. Joe Wojcik**  
Miembro

### **Administración del Distrito**

**Dr. Steven A. Lowder**  
Superintendente

**Dr. Sally Cawthon**  
Superintendente Asistente  
Servicios Educativos

**Dr. LaFaye Platter**  
Superintendente Diputado  
Recursos Humanos

**Vince Christakos**  
Sub Superintendente  
Servicios de Negocio

### **Perfil Escolar**

La escuela preparatoria alternativa Helen Hunt Jackson está ubicada en 258 de la calle N. Thompson. La preparatoria Helen Hunt Jackson es una alternativa educativa opcional para 9no-12vo año que utiliza estudios independientes para impartir el currículo aprobado por el distrito.

Aunque el programa de estudio independiente en California comenzó como una opción para alumnos talentosos, ahora está disponible para cualquier alumno que se pueda beneficiar de este tipo de instrucción. Los alumnos se reúnen con sus maestros una vez a la semana para recibir y repasar sus trabajos y tomar controles o exámenes. Se le requiere a la mayoría de los alumnos asistir a un laboratorio o más cada semana. Pueden obtener la misma cantidad de crédito que recibirían en cualquier otra escuela pública o pueden elegir recibir créditos adicionales a través de experiencia laboral, educación de carrera técnica (C.T.E., por sus siglas en inglés), servicios comunitario y algunas otras opciones. Se les requiere realizar treinta horas de estudios educativos cada semana bajo la supervisión de sus padres y completar y entregar todos los trabajos a sus maestros durante su reunión regular. La conclusión de trabajos y la habilidad de demostrar las habilidades y el conocimiento requerido es la prueba de que el alumno estuvo en 'en clase'.

Para triunfar en un programa de estudio independiente, un alumno debe tener buenas habilidades de lectura, habilidades básicas de matemáticas y la madurez y auto-disciplina para trabajar independientemente con mínimo apoyo del maestro. El apoyo firme de los padres es esencial. Los padres asumen responsabilidades adicionales cuando sus hijos están matriculados en estudio independiente. Algunos alumnos usan estudio independiente como un oasis temporal de la escuela regular mientras que otros permanecen en nuestro programa hasta que se gradúan. La preparatoria Helen Hunt Jackson está comprometida a ayudar a todos nuestros alumnos a lograr sus metas. Resultados esperados del aprendizaje a nivel escolar (ESLRs, por sus siglas en inglés)

Los alumnos demostrarán su habilidad de ser estudiantes independientes.

- Los alumnos podrán trabajar independientemente sin supervisión diaria de adultos.
- Los alumnos podrán comunicarse eficazmente, verbalmente y por escrito como lo requieren las normas estatales.
- Los alumnos podrán demostrar habilidades de resolución de problemas y pensamiento crítico como lo requieren las normas estatales.
- Los alumnos podrán regresar a sus preparatorias tradicionales "a tiempo" para graduarse, si eligen hacerlo.
- Los alumnos realizarán un plan de graduación.
- Los alumnos aprobarán el examen estatal de egreso de la preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés).
- Los alumnos recibirán un diploma de preparatoria.
- Los alumnos establecerán metas de aprendizaje de formación continua para la auto-superación.

Los alumnos demostrarán la habilidad de ser miembros de la sociedad exitosos y activos.

- Los alumnos podrán identificar y desarrollar sus talentos únicos individuales.
- Los alumnos participarán en uno o más de estos programas para prepararse para el mundo laboral o la universidad: programa de ocupación regional (ROP, por sus siglas en inglés), experiencia laboral, servicio comunitario, o el programa de matriculación simultánea en la universidad comunitaria Mt. San Jacinto.
- Los alumnos terminarán una carpeta de trabajos de doceavo año que incluirá una hoja de vida, inventario de interés con la reflexión estudiantil, cartas de referencia y plan post-secundario.

### **Oportunidades Para la Participación de los Padres**

Se les requiere a los padres asistir a una reunión de orientación con sus alumnos y se les alienta a participar en todos los aspectos de la escuela. Se invita a los padres y alumnos a participar en el consejo de sitio escolar. Para mayores informes, favor de comunicarse con la directora, Ellen Burgess al (951) 765-5193.

### **Perfil del Distrito**

El distrito escolar unificado de Hemet abarca una de las áreas geográficas más grandes de cualquier distrito en el estado de California. Acapara más de 700 millas cuadradas de una muy diversa topografía; desde valles llanos hasta estribos y montañas. El distrito trabaja con una creciente comunidad con una matriculación actual de más de 22,000 alumnos. Centros preescolares en siete escuelas, once escuelas primarias (kinder al quinto año), tres escuelas primaria/secundarias (kinder al octavo año), cuatro escuelas preparatorias tradicionales (novenio al doceavo año), una escuela preparatoria alternativa (onceavo y doceavo año), una escuela autónoma enfocada en educación vocacional, una secundaria autónoma basada en la ciencia, un centro educativo para adultos, programas de estudios independientes, un programa de educación en casa, y un programa en línea de estudio independiente ofrecen una gran variedad de oportunidades de aprendizaje para alumnos de todas las edades.

Programas educativos están diseñados para ser lo suficientemente flexibles para proveer un ambiente educativo positivo para todos los alumnos, y aun suficientemente estructurado para lograr las normas del contenido del estado de California y pasar el examen de salida de escuela preparatoria de California. Con el apoyo de la comunidad, el personal escolar ha desarrollado programas en música, agrícola, y atletismo de mayor éxito.

### Valores básicos del distrito escolar unificado de Hemet

1. La responsabilidad del distrito es proporcionar un marco y una estructura en la cual puedan sobresalir los alumnos y el personal.
2. Todos los alumnos pueden desarrollar su intelecto y mejorar su nivel académico en cada materia cada año.
3. La responsabilidad del distrito es contratar, capacitar y retener al mejor personal para trabajar en el distrito escolar unificado de Hemet.
4. La buena primera enseñanza es la herramienta más poderosa en la mejora del rendimiento estudiantil.
5. La responsabilidad del distrito es proporcionar oportunidades de educación alternativa que creen caminos al éxito para los alumnos quienes no prosperen en un entorno tradicional.
6. El mantenimiento y desarrollo del bienestar físico y nutritivo de los alumnos apoya y realiza el desarrollo intelectual y el rendimiento académico.
7. La participación en actividades tales como competencias académicas, música, actuación, deportes, clubes y otros esfuerzos "no-académicos" desarrolla el espíritu humano y proporciona el equilibrio entre el desarrollo intelectual, físico y emocional/social de nuestros alumnos.
8. La calidad de la interacción con nuestra comunidad, la calidad de nuestros trabajos escritos y el estado de nuestras instalaciones reflejan lo que pensamos de nosotros mismos como distrito.
9. La responsabilidad del distrito es responder positivamente a las necesidades cambiantes de nuestros alumnos y nuestra comunidad.
10. La responsabilidad del distrito es asegurar que la distribución de los recursos fiscales apoye los valores esenciales del distrito.

Matriculación de alumnos por grupo	
Matriculación total: 437	
Afroamericanos	3
Asiáticos	
Blancos (no hispanos)	51
De las islas del Pacífico	0.46
Filipinos	
Hispanos o latinos	41
Nativo Americano / Nativo de Alaska	1
De escasos recursos económicos	37
Estudiantes del Inglés	7
Alumnos con discapacidades	5
Múltiple o sin respuesta	

### Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y el distrito en período más reciente de tres años.

Suspensiones y expulsiones						
	Escuela			Distrito		
	07-08	08-09	09-10	07-08	08-09	09-10
Suspensiones	3.1	1.2	2.2	14.8	18.4	18.8
Expulsiones	0.4	0.0	0.3	0.6	0.4	0.5

### Desarrollo profesional

El distrito escolar proporciona a todos los miembros del personal con oportunidades de desarrollo profesional y capacitación en una variedad de programas para que todos los maestros y para-profesionales puedan ser altamente calificados bajo la ley "Que ningún niño se quede atrás". El enfoque es en la impartición de un programa educativo basado en normas. Las prioridades del desarrollo profesional distrital se delinean en el apéndice actual de la agencia educativa local (LEA, por sus siglas en inglés) como capacitaciones específicas al currículo en artes lingüísticas y matemáticas, programa de capacitación del administrador, English Now, apoyo de iniciación

al programa de apoyo y evaluación de maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés) para los maestros en su primer y segundo año de enseñanza, y capacitaciones específicas a la educación especial. Repaso y apoyo entre colegas (PAR, por sus siglas en inglés) está disponible para maestros experimentados quienes necesiten estructura y apoyo único. Se usan los datos de rendimiento para determinar las prioridades y apoyo del sitio en el desarrollo profesional. Asimismo, siete capacitadores educativos de artes lingüísticas y matemáticas enfocados en estrategia proporcionan apoyo continuo de las necesidades diarias de desarrollo profesional para todo el personal docente. El distrito modificó su plan tecnológico en el 2006 para incluir opciones para que el personal aumente sus habilidades de aplicación e instrucción tecnológica.

Se designan fondos categóricos al nivel distrital y local para un director de desarrollo profesional, una secretaria y un oficinista de ocho horas para coordinar desarrollo profesional del distrito. El calendario "At a Glance" de desarrollo profesional para el 2010-2011 se exhibe semanalmente para compartir el desarrollo profesional que se lleva a cabo a lo largo del distrito

### Promedio y distribución del tamaño de clase

Esta tabla muestra, según el año, el tamaño promedio de clase y la cantidad de salones que corresponden a cada categoría de tamaño (un rango total de alumnos por salón).

Promedio y distribución del tamaño de clase (Secundaria)				
Materia	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+
<b>2007-08</b>				
Inglés	0	0	0	0
Matemáticas	0	0	0	0
Ciencias	0	0	0	0
Ciencias sociales	0	0	0	0
<b>2008-09</b>				
Inglés	0.0	0	0	0
Matemáticas	0.0	3	0	0
Ciencias	0.0	0	0	0
Ciencias sociales	0.0	0	0	0
<b>2009-10</b>				
Inglés	0.0	0	0	0
Matemáticas	0.0	3	0	0
Ciencias	0.0	0	0	0
Ciencias sociales	0.0	0	0	0

### Tipos de Servicios Financiados

#### OTROS PROGRAMAS

Para ayudar a asegurar una educación de calidad para todos los alumnos, se proporciona financiamiento estatal y federal para los siguientes programas especiales a fin de suplementar el programa educativo básico proporcionado por el distrito escolar:

EIA - \$5,796  
EIA/LEP - \$2,034  
Lotería - \$7,808

### Gastos por alumno y sueldos de los maestros (Año Fiscal 08-09)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web sobre los gastos actuales en la educación en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros				
	Gastos por alumno			Sueldo promedio
	Total	Complementario	Básico	
Escuela	\$3,958	\$68	\$3,891	\$61,392
Distrito	--	--	\$5,847	\$64,956
Estado	--	--	\$5,681	\$68,179
Diferencia porcentual: Escuela/Distrito:			-33.5	-5.5
Diferencia porcentual: Escuela/Estado:			-31.5	-10

### Sueldos administrativos y de maestros (Año Fiscal 08-09)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web sobre los beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Sueldos administrativos y de maestros		
Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal
Sueldo de un maestro principiante	40,147	40,421.00
Sueldo de un maestro en el nivel medio	66,464	60,038.00
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	87,860	79,654.00
Sueldo promedio de un director (Primaria)	107,901	108,894
Average Principal Salary (Secundaria)	115,624	113,713
Average Principal Salary (Preparatoria)	117,801	124,531
Sueldo de un superintendente	250,180.00	223,323
% del presupuesto (Sueldo de Maestros)	43.55	40.24
% del presupuesto (Sueldos Administrativos)	5.58	5.53

### Materias básicas impartidas por maestros de la ley NCLB

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Para mayor información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la NCLB visite la página web de la NCLB en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Porcentaje de las clases impartidas por maestros que		
	Cumplen con NCLB	No cumplen con NCLB
Esta escuela	76.19	23.81
Todas las escuelas del distrito	95.43	4.57
Escuelas del distrito de muy bajos recursos		3.38
Escuelas del distrito de bajos recursos		N/A

### Consejeros académicos y otro personal auxiliar

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Consejeros académicos y otro personal auxiliar asignados a la escuela	
Puesto	# de FTE asignados
Consejero académico	1.0
Cantidad promedio de alumnos por consejero académico	387
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	0
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	.875
Psicólogo/a	Available as needed
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.20
Técnico de Salud	0
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.4
Especialista en recursos (no de enseñanza)	0
Otro	0

### Maestros con licencia

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros con licencia				
Maestros	Escuela			Distrito
	07-08	08-09	09-10	09-10
Con licencia completa	23	22	18	996
Sin licencia	0	0	0	14
Enseñan fuera de su área de competencia	11	8	17	N/A

### Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes			
	08-09	09-10	10-11
Maestros de estudiantes de inglés	0	0	0
Total	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	6	0	0

## Plan de seguridad escolar

Plan de seguridad SB 187

Fecha de la actualización más reciente del plan: abril del 2009

Fecha del repaso más reciente del plan: abril del 2009

El plan integral de seguridad escolar está totalmente incorporado en el plan individual de rendimiento estudiantil, meta 4 e incluye datos relacionados al sondeo estatal Healthy Kids, delincuencia, procedimientos de escuela segura y conformidad con las leyes incluyendo: (1) reportes de abuso infantil, (2) respuesta ante un desastre, (3) políticas de suspensión y expulsión, (4) notificación a los maestros sobre alumnos peligrosos, (5) acoso sexual, (6) códigos de vestimenta a nivel escolar prohibiendo prendas relacionada con pandillas, (7) procedimientos para el ingreso a/egreso seguro de la escuela, (8) procedimientos para asegurar un entorno seguro y ordenado propicio al aprendizaje, y (9) reglas y procedimientos sobre disciplina escolar adoptados conforme a las secciones 35291 y 35291.5 del código educativo. Una copia del plan individual de rendimiento estudiantil está disponible para inspección pública en cada escuela.

La preparatoria Helen Hunt Jackson se esfuerza para proporcionar un plantel seguro. Se requiere que todos los alumnos muestren su identificación para ingresar al sitio. Los miembros del personal portan gafetes de identificación. Se trata a los alumnos con respeto y se espera que se comporten como adultos propiciamente al aprendizaje. En general, hay pocos problemas de disciplina. Un entorno seguro de enseñanza y aprendizaje es la máxima prioridad para la administración de la preparatoria Helen Hunt Jackson.

De ser necesario, el departamento de policía y el departamento de bomberos de Hemet responden rápidamente a llamados de asistencia. Existe un plan de preparación ante desastre, en caso de emergencia. El personal está capacitado sobre procedimientos de emergencia, incluyendo rutas de evacuación y revisiones de seguridad.

## Instalaciones escolares

**Fecha de la inspección más reciente:** 10/15/10

La instalación consta de doce salones, una biblioteca y un complejo de oficina. Algunos salones tienen cuatro áreas para maestros para citas individuales. Otros salones son laboratorios. Cada salón cuenta con suficiente espacio y todos los materiales necesarios para asegurar el éxito estudiantil. El plantel escolar se comparte con otros programas. Es moderno, atractivo y limpio.

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en estado de buena condición.

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas					
Sistema inspeccionado	Estado de reparación				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Interior:</b> superficies internas	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Limpieza:</b> limpieza general, infestación de insectos / bichos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Baños / fuentes para beber:</b> baños, lavamanos / fuentes para beber	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	Hace falta recargar el extintor de incendios; no hay extintor en los salones 403, 404.
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Exterior:</b> patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Clasificación general</b>	[X]	[ ]	[ ]	[ ]	

## Currículo y materiales educativos

Un comité del distrito considera libros de texto para recomendación en un ciclo establecido por la junta educativa estatal y de una lista adoptada por el estado. El comité se reúne para repasar asuntos actuales relacionados a la materia, incluyendo el éxito estudiantil, libros de texto previamente utilizados y métodos educativos. Este comité repasa copias pruebas de los libros de texto propuestos, así como escucha representativos describir las varias características de los materiales disponibles. El repaso es seguido por una muestra de materiales que resulta en consenso por el comité de un libro de texto recomendado. El libro de texto es presentado a un consejo curricular del kínder al doceavo año, que consiste de maestros, padres e interesados comunitarios, para repaso y aprobación. Si el libro de texto es aprobado por el consejo curricular del kínder al doceavo año, el libro de texto es pasado al superintendente y la junta directiva para repaso y aprobación. Cada alumno en el distrito, del kínder al doceavo año, es proporcionado con libros de texto que cumplen con las normas o materiales educativos básicos que están consistentes con el contenido y ciclos de la estructura curricular adoptada por la junta estatal.

De acuerdo con la sección 60422(a) y 60119 del código educativo, el consejo directivo certifico el 5 de octubre del 2010 que cada alumno en el distrito, del kínder al doceavo año, ha sido proporcionado con libros de texto que cumplen con las normas o materiales educativos básicos en cada área detallada al seguir (0% carecen libros de texto y/o materiales educativos en cualquiera de las áreas nombradas). La tabla al seguir describe los libros de texto adoptados y utilizados por el distrito escolar unificado de Hemet.

Libros de texto adoptados				
Nivel escolar / Título		Editorial	Edición	Adoptado
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>				
K-5	Open Court Reading	SRA/McGraw Hill	2002	5/02
6-8	Holt Literature & Lang Arts	Harcourt Brace	2003	5/02
9-12	Holt Literature & Language Arts	Holt, Rinehart & Winston	2003	6/03
<b>Desarrollo del Idioma Inglés</b>				
K-5	English Now! V 2.0	LitConn, Inc.	2007	12/06
6-12	English Now, V 2.0	LitConn, Inc.	2007	12/06
6-12	High Point	National Geographic	2001	6/05
<b>Matemáticas</b>				
K-5	Scott Foresman – Addison Wesley enVisionMath - California	Pearson Scott Foresman	2009	6/08
6-8	McDougal Littell CA Math Course 1, Course 2, Algebra 1	McDougal, Littell (Houghton Mifflin)	2008	6/08
6-8	California Algebra Readiness	McDougal, Littell and Company	2008	6/08
8	California Algebra Readiness	McDougal, Littell and Company	2008	6/08
8-12	California Geometry	McDougal Littell	2007	6/08
9-12	Algebra 1	McDougal, Littell	2008	6/08
9-12	Geometry, Concepts and Skills	McDougal Littell	2005	6/08
9-12	Algebra 2	McDougal Littell	2007	6/08
9-12	Integrated Mathematics I & II	McDougal Littell	2002	5/04
9-12	PreCalculus with Limits, 5th Edition	McDougal Littell	2008	6/08
12	Calculus	Addison Wesley	1999	6/99
12	Trigonometry, 6th Edition	Turner, Brooks, Cole	2008	6/08
<b>Ciencia Social</b>				
K-5	History-Social Science for California	Pearson, Scott-Foresman	2006	6/07
6	History Alive! The Ancient World	Teachers' Curriculum Institute	2005	6/07
7	History Alive! The Medieval World	Teachers' Curriculum Institute	2005	6/07
8	History Alive! The United States Through Industrialism	Teachers' Curriculum Institute	2005	6/07
9	World Geography	McDougal Littell	2006	6/07
9	Health Skills & Wellness – Behavioral Health Science	Prentice Hall	1994/2001	6/07
10	World History, The Modern World	Prentice Hall	2007	6/07
11	US History, Modern America	Prentice Hall	2008	6/07
12	Magraders American Government / American Govt. 10th E. (AP)	Prentice HallHoughton Mifflin	1992/1994	6/07 & 12/06
12	Economics, Principles in ActionEconomics, 7th Ed.	Prentice HallSouth-Western	2001/20072005	6/07 & 12/06
12	Western Civilization	Thomson Learning, Inc.	2006	1/06
<b>Idioma Extranjero</b>				
6-8	Dime! Uno	McDougal Littell	1997	
9-12	Deutsch Aktuell, 1, 2 & 3	Paradigm Publications	1998	7/01
9-12	Bienvenue, French 1	Glencoe	1998	7/00
9-12	A bord, French 2	McDougal Littell	2000	6/00
9-12	En voyage, French 3 & 4	McDougal Littell	2003	6/27
9-12	En español! 1 & 2	McDougal Littell	2003	6/27

9-12	Abriendo Puertas – Antología de Literatura en Español, Tomo I (AP)	McDougal Littell	2003	6/27
9-12	Abriendo Puertas – Antología de Literatura en Español, Tomo II (AP)	McDougal Littell	2003	6/27
9-12	Abriendo Puertas (AP)	McDougal Littell	2003	6/27
<b>Ciencia</b>				
K-5	Harcourt Science California Edition	Harcourt Brace	2001	3/01
6	Earth Science	Holt, Rinehart & Winston	2001	3/01
7	Life Science	Holt, Rinehart & Winston	2001	3/01
8	Physical Science	Holt, Rinehart & Winston	2001	3/01
9	California Earth Science	Prentice Hall	2006	6/08
10-12	California Biology	Prentice Hall	2007	6/08
10-12	Hole's Human Anatomy & Physiology	Glenco McGraw Hill	2009	6/08
10-12	Holt Physics California Edition	Holt	2007	6/08
11-12	Holt Modern Chemistry	Holt	2009	6/08
11-12	Astronomy – Journey to The Cosmic Frontier, 5th Edition	Glenco McGraw Hill	2008	6/08
11-12	Integrated Principles of Zoology	McGraw Hill	2006	1/06
<b>Salud</b>				
K-5	Health and Fitness	Harcourt, Inc.	2006	7/05
6-8	Decisions for Health	Holt, Rinehart & Winston	2005	7/05
<b>Artes Visuales y Escénicas</b>				
9-12	Music Appreciation	McGraw Hill	2000	12/01
9-12	Stage Makeup	Watson-Guptill	1999	12/01
9-12	Simply 3D	Micrografx	1998	4/00
<b>Programas de Intervención para Lectura/Artes Lingüísticas</b>				
<b>Nivel escolar / Título</b>		<b>Editorial</b>	<b>Edición</b>	<b>Adoptado</b>
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>				
4-12	SRA/Reach	SRA/McGraw Hill	2005	5/05
4-12	High Point El	Hampton-Brown Co.	2001	5/05
4-12	Scholastic Read 180	Scholastic, Inc.	2002	5/05
<b>Libros de texto de Colocación Avanzada (AP, por sus siglas en inglés)</b>				
<b>Nivel escolar / Título</b>		<b>Editorial</b>	<b>Edición</b>	<b>Adoptado</b>
<b>AP Literatura y Composición</b>				
12	Perrine's Literature: Structure, Sound & Sense	Wadsworth Cengage Learning	10th C (2009)	6/09
<b>AP Cálculo</b>				
11-12	Calculus of a Single Variable	Houghton Mifflin Company	8th C (2006)	6/09
<b>AP Informática &amp; Programación de Computadoras</b>				
11-12	Java Software Solutions	Pearson Education, Inc.	2nd C (2007)	6/09
<b>AP Lenguaje y Literatura del Español</b>				
9-12	Abriendo Puertas: Lenguaje	McDougal Littell, Inc.	1st C (2007)	6/09
11-12	Abriendo Puertas: Tomo I	McDougal Littell, Inc.	C (2003)	6/09
11-12	Abriendo Puertas: Tomo II	McDougal Littell, Inc.	C (2003)	6/09
<b>AP Historia de EE.UU.</b>				
10-12	Out of Many, A History of the American People	Pearson Publisher	5th C (2007)	6/09
<b>AP Historia Europea</b>				
10-12	The Western Heritage	Pearson Education Ltd/Prentice Hall	9th C (2007)	6/09
<b>AP Historia del Arte</b>				
10-12	Stokstad Art History	Prentice Hall Publisher	3rd C (2008)	6/09
<b>AP Biología</b>				
11-12	Biology	Addison Wesley	8th (2008)	6/09
<b>AP y Ciencia Ambiental General</b>				
9-12	Environment: The Science Behind the Stories	Pearson/Prentice Hall	C (2008)	6/09

### Examen de salida de la preparatoria de California

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de 5.º, 7.º y 9.º grado únicamente. Esta tabla demuestra por nivel escolar el porcentaje de alumnos rindiendo en la zona de buena forma física en cuatro de las seis, cinco de las seis y todas las seis normas para el período más reciente de examinación.

Examen de salida de la preparatoria de California			
Año Escolar	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	**	**	**
7	**	**	**
9	31.3	31.3	14.9

### DataQuest y Acceso a Internet

DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés). Acceso a internet está disponible en bibliotecas pública y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

### Pruebas de los estándares académicos de California (CST, por sus siglas en inglés)

Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés, (conocida en inglés como ELA) y matemáticas para 2.º a 11.º grado, ciencias en 5.º, 8.º, 9.º, 10.º y 11.º grado, e historia y ciencias sociales en 8.º, 10.º y 11.º grado. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web sobre los resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) en <http://star.cde.ca.gov>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

### Resultados de las CST de todos los alumnos - Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales).

Porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado									
Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Lectura y artes lingüísticas	27	30	30	43	48	48	46	50	52
Matemáticas	2	6	6	37	41	41	43	46	48
Ciencias	15	16	16	39	47	47	46	50	54
Historia y ciencias sociales	14	18	18	31	36	36	36	41	44

### Resultados de las CST por grupo de alumnos - Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado				
Grupo estudiantil	Lectura	Matemáticas	Ciencias	Historia-Ciencias Sociales
Todos los alumnos en el LEA				
Todos los alumnos en la escuela				
Hombre	33	8	25	27
Mujer	29	4	10	14
Afroamericanos	29	0	*	29
Nativos americanos o nativos de Alaska	*	*	*	*
Asiáticos	*	*		*
Filipinos	*	*	*	*
Hispanos o latinos	21	6	9	16
De las Islas del Pacífico	*	*	*	*
Blancos	37	6	18	18
Dos o más razas	*	*	*	*
De escasos recursos económicos	28	4	18	16
Estudiantes de inglés como segunda lengua	4	5	*	0
Alumnos con discapacidades	22	0	*	17
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				

### Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés)

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del AYP: 1) Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas, 2) Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas, 3) API como indicador adicional y 4) Porcentaje de graduación (para escuelas preparatorias).

### AYP general y por criterios

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP		
	Escuela	Distrito
General	No	No
Porcentaje de participación:		
Artes lingüísticas del inglés	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio:		
Artes lingüísticas del inglés	No	No
Matemáticas	No	No
API	No	Sí
Porcentaje de graduación escolar	No	Sí

### Programa de Intervención Federal

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de mejoramiento académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Estado del Programa de Mejoramiento		
	Escuela	Distrito
Estado del PI		Si están en PI
Primer año de PI		2004-2005
Año actual en PI		Año 3
Cantidad de las escuelas en el PI	N/A	16
Porcentaje de las escuelas en el PI	N/A	59.3

### Comparación del aumento API del 2010

Esta tabla presenta el aumento API, por grupo estudiantil, a nivel escolar, LEA, y estatal.

Puntuación de aumento API 2010			
Grupo estudiantil	Cambio real en el API		
	Escuela	LEA	Estado
Todos los alumnos de la escuela	643	753	767
Afroamericanos		692	686
Nativos americanos o nativos de Alaska		720	728
Asiáticos		838	890
Filipinos		837	851
Hispanos o latinos	617	723	715
De las Islas del Pacífico			753
Blancos	656	794	838
Dos o más razas			808
De escasos recursos económicos	619	726	712
Estudiantes del inglés		687	692
Alumnos con discapacidades		607	580

### Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés)

El índice de rendimiento académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web sobre el API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del API - Comparación de tres años

Rangos del API			
	2007	2008	2009
Estatal	2	3	3
Escuelas similares	2	5	2

### Cambios en el API por grupo de alumnos

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente significativo.

Cambio real en el API			
Grupo estudiantil	Cambio real en el API		
	07-08	08-09	09-10
Todos los alumnos de la escuela	15	4	-10
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	-79	14	2
De las Islas del Pacífico			
Blancos	46	3	-17
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	-22	5	16
Estudiantes del inglés			
Alumnos con discapacidades			

### Examen de egreso de la preparatoria de California

El Examen de Egreso de la Preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés), se utiliza sobre todo como requisito de la graduación en California, pero los resultados de este examen también se utilizan para determinar el Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) para las escuelas preparatorias, según los requisitos del Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés). El CAHSEE tiene una sección inglesa de los lengua-artes y una sección de la matemáticas y, para los propósitos de calcular AYP, tres niveles de funcionamiento fueron fijados: Básico, Aceptable, y Avanzado. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes que alcanzan en el nivel aceptable o avanzado.

Resultados de CAHSEE de todos los alumnos			
Materia	Escuela	Distrito	Estado
<b>2007-08</b>			
Inglés	38.8	49.2	52.9
Matemáticas	18.6	42.9	51.3
<b>2008-09</b>			
Inglés	45.1	52.8	52.0
Matemáticas	30.1	47.7	53.3
<b>2009-10</b>			
Inglés	38.7	52.6	54
Matemáticas	25.8	49.9	53.4



## Resultados del examen de salida de la preparatoria de California por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que alcanzó cada nivel de desempeño en artes lingüísticas del inglés y en matemáticas, correspondiente al período de pruebas más reciente.

Resultados de la CAHSEE por grupo de alumnos – año más reciente					
Lengua y literatura en inglés			Matemáticas		
No Comp.	Hábil	Avanzado	No Comp.	Hábil	Avanzado
Todos los alumnos en el LEA					
Todos los alumnos en la escuela					
Hombre					
60.9	26.1	13	69.6	30.4	0
Mujer					
61.5	25.6	12.8	76.9	23.1	0
Afroamericanos					
*	*	*	*	*	*
Nativos americanos o nativos de Alaska					
*	*	*	*	*	*
Asiáticos					
*	*	*	*	*	*
Filipinos					
*	*	*	*	*	*
Hispanos o latinos					
64	24	12	76	24	0
De las Islas del Pacífico					
*	*	*	*	*	*
Blancos					
60	30	10	80	20	0
Dos o más razas					
De escasos recursos económicos					
57.6	24.2	18.2	78.8	21.2	0
Estudiantes de inglés como segunda lengua					
*	*	*	*	*	*
Alumnos con discapacidades					
*	*	*	*	*	*
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes					
*	*	*	*	*	*

## Porcentaje de graduación escolar y de deserción

Esta tabla indica los porcentajes anuales de deserción y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente para el que existen datos disponibles. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Porcentaje de graduación escolar y de deserción			
Indicador	2006-07	2007-08	2008-09
<b>Escuela</b>			
% de deserción (1 año)	11	7	10.1
% de graduación escolar	77	81	81.5
<b>Distrito</b>			
% de deserción (1 año)	6	5	5
% de graduación escolar	78	80	83
<b>Estado</b>			
% de deserción (1 año)	5	5	6
% de graduación escolar	81	80	79

## Cursos de nivel avanzado

Esta tabla muestra la cantidad de cursos de nivel avanzado (conocidos en inglés como AP) correspondientes al año más reciente, que la escuela ofrece por materia y el porcentaje de alumnos de la escuela matriculados en todos los cursos de AP.

Cursos de nivel avanzado		
Materia	# ofrecidos	% de alumnos en cursos
Computación	**	N/A
Inglés	**	N/A
Bellas artes y artes escénicas	**	N/A
Lengua extranjera	**	N/A
Matemáticas	**	N/A
Ciencias	**	N/A
Ciencias sociales	**	N/A
Todos los cursos	**	**

## Requisitos de graduación al completar la preparatoria

Los alumnos de las escuelas públicas de California deben aprobar las partes de inglés- artes lingüísticas y matemáticas del CAHSEE para recibir el diploma de preparatoria. Para los alumnos que comenzaron el año escolar 2009-10 en duodécimo año, la tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para completar el doceavo año.

Clase graduada de 2010		
Grupo estudiantil	Escuela	Distrito
Todos los alumnos	89	79
Afroamericanos	66	93
Nativos americanos o nativos de Alaska	100	93
Asiáticos	100	100
Filipinos	0	100
Hispanos o latinos	87	80
De las Islas del Pacífico	0	92
Blancos	96	90
De escasos recursos económicos	73	69
Estudiantes del inglés	93	63
Alumnos con discapacidades	0	74